

9

Referências bibliográficas

ALMEIDA, A. **A emoção na sala de aula**. 2ª ed. São Paulo: Papirus, 2001.112 p.

ALLWRIGHT, D. Classroom language learning: Public behaviour, private learning. In: Annual KOTESOL International Conference, 8, Korea, 2000. p. 9-20.

——— Social and pedagogic pressures in the language classroom: The role of socialisation. In: H. COLEMAN (Ed.). **Society and the language classroom**. Cambridge: Cambridge University Press, 1996a. p. 209-28.

——— Making sense of life in the language classroom: The significance of participant orientations. **ESP Malaysia**, v. 4, p. 41-63, 1996b.

——— The social motivation of language classroom behaviour. In: Fourth ILE International Conference. Hong Kong, 1988. 20 p.

ALLWRIGHT, D.; BAILEY, K. **Focus on the language classroom**. Cambridge: Cambridge University Press, 1991. 250 p.

ANDRÉ, M.E. **Etnografia da prática escolar**. 6ª ed. Campinas: Papirus, 2001.128 p.

ARNOLD, J.; BROWN, D. H. A map of terrain. In: ARNOLD, J. (Ed.) **Affect in language learning**. Cambridge: Cambridge University Press, 1999. p. 1-24.

BAKHTIN, M (VOLOCHÍNOV, V. N.) **Marxismo e filosofia da linguagem: problemas fundamentais do método sociológico na ciência da linguagem**. 2ª ed. São Paulo: Hucitec, 1981[1930].196 p.

BARBOSA, A. **Envolvimento e estilo conversacional: quando o sexo faz a diferença**. Análise de estratégias de envoltimentos nas cartas do(a) editor(a) em revistas masculinas e femininas. 144 p. (Dissertação de Mestrado). Pontifícia Universidade Católica – PUC- Rio, Rio de Janeiro, 1996.

- BATESON, G. Uma teoria sobre brincadeira e fantasia. [1972]. Tradução Lúcia Quental. In: RIBEIRO, B.; GARCEZ, P. (Orgs.). **Sociolinguística interacional: Antropologia, Linguística e Sociologia em Análise do Discurso**. Porto Alegre: Age, 1998. p. 57-69.
- BENTIVOGLIO, P; PEREIRA, M. G Tendências actuales em sociolinguística: teoria de la variación y sociolinguística interaccional. In: XX Encuentro de docentes e investigadores de la lingüística – ENDIL. Barquisimento, 2001.
- BIBER, D. **Variation across speech and writing**. Cambridge: Cambridge University Press, 1988.
- BRITZMAN, D. Who has the floor? Curriculum, teaching and the English student teacher's struggle for voice. **Curriculum Inquiry** v.19, n 2, p.143-162, 1989.
- BROWN, H D. **Teaching by principles: An interactive approach to language pedagogy**. 2ª ed. New York: Longman, 2001.480 p.
- _____. Beyond method: Toward a principled approach to language learning and teaching. In: **Anais do XIII Encontro Nacional de Professores Universitários de Língua Inglesa, ENPULI**. Rio de Janeiro: PUC-Rio, 1995. p. 14-20.
- _____. **Principles of language learning and teaching**. New Jersey: Prentice-Hall, 1987. 347 p.
- CASTORINA, J. A O debate Piaget-Vygotsky: a busca de um critério para sua avaliação. In: CASTORINA, J. A. et al. **Piaget-Vyotsky: novas contribuições para o debate**. 6ª ed. São Paulo: Ática, 2001. p. 8-50.
- CASTORINA, J. A. et al **Piaget-Vyotsky: novas contribuições para o debate**. 6ª ed. São Paulo: Ática, 2001. p. 8-50
- CAZDEN, C. **Classroom discourse: The language of teaching and learning**. New Hampshire: Heinemann, 2001. 208 p.
- DICIONÁRIO eletrônico Houaiss da língua portuguesa. Rio de Janeiro: Objetiva. 1 CD-ROM, 2001.
- DICIONÁRIO Webster's eletrônico. Rio de Janeiro: Lexikon Informática. 1 CD-ROM, 1997.
- EDLEY, N.; WETHERELL, M. Jockeying for position: the construction of masculine identities. **Discourse & Society**. v. 8, n. 2, p.203-17, 1997.
- EDWARDS, D.; MERCER, N. **Common knowledge: the development of understanding in the classroom**. London: Routledge, 1987. 135 p.

ERICKSON, F. Prefácio. In: COX, M. I.; ASSIS-PETERSON, A. M. (Orgs.). **Cenas de sala de aula**. Campinas: Mercado das Letras, 2001. p. 9-17.

_____. Classroom discourse as improvisation: Relationships between academic task structure and social participation structure in lessons. In: WILKINSON, L. (Ed.). **Communicating in the classroom**. London: Academic Press, 1982. p. 153-81.

ERNST, B. **The magic mirror of M.C. Escher**. New York: Barnes & Noble, 1994. 111 p.

ESCHER, M. C. Relativity (1953, xilogravura). In: ERNST, B. **The magic mirror of M.C. Escher**. New York: Barnes & Noble, 1994. 111 p.

_____. Knots (1965, xilogravura) In: ERNST, B. **The magic mirror of M.C. Escher**. New York: Barnes & Noble, 1994. 111 p.

FAIRCLOUGH, N. **Discurso e mudança social**. Brasília: UNB, 2001, 316 p.

_____. **Critical discourse analysis: the critical study of language**. London: Longman, 1995.

FARIA, A. Interdiscurso, intradiscurso e leitura: o caso germinal. In: MARI, H.; MACHADO, I.; MELLO, R. (Orgs.). **Análise do discurso: fundamentos e práticas**. Belo Horizonte: FALE-UFMG, 2001, p. 241-287.,

FERREIRA, A. **Novo dicionário Aurélio: século XXI**. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1999.

FIORIN, J. L. O romance e a representação da heterogeneidade constitutiva. In: FARACO, C.A.; TEZZA, C.; CASTRO, G. (Orgs.). **Diálogos com Bakhtin**. Paraná: UFPR, 1996, p.127-164.

FREIRE, P. **Pedagogia da autonomia: saberes necessários à prática educativa**. 22ª ed. São Paulo: Paz e Terra, 2002. 165p.

FREITAS, M. T. **Vygotsky & Bakhtin. Psicologia e educação: um intertexto**. 4ª ed. São Paulo: Ática, 2000.168 p.

_____. **Psicologia e educação: um intertexto** (Tese de Doutorado). 320 p. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro PUC - Rio, Rio de Janeiro, 1996.

FROMKIN, V.; RODMAN, R. **An introduction to language**. 6ª ed. New York: Harcourt Brace, 1998. 565 p.

GADET, F.; HAK, T. (Orgs.). **Por uma análise automática do discurso: uma introdução à obra de Michel Pêcheux**. Campinas: Unicamp, 1990, 319 p.

- GARCEZ, P.; OSTERMANN, A.C. Glossário conciso de Sociolinguística Interacional. In: RIBEIRO, B.; GARCEZ, P. (Orgs.). **Sociolinguística Interacional**. São Paulo: Edições Loyola, 2002. p. 257-264.
- GARDNER, H. Developing the spectrum of human intelligences. In: HEDLEY, C.; HOUTZ, J.; BARATTA, A. (Eds.). **Cognition, curriculum and literacy**. New Jersey: Ablex, 1990. p.11-19.
- _____. **Frames of mind**. New York: Basic Books, 1983.
- GERMAIN, C. As interações sociais em aulas de uma segunda língua ou de idioma estrangeiro. In: GARNIER, C.; BEDNARZ, N.; ULANOVSKAYA, I. (Orgs.). **Após Vygotsky e Piaget: perspectivas social e construtivista, escolas russa e ocidental**. Porto Alegre: Artes Médicas, 1996. p. 92-100.
- GIL, G. O enquadre imaginário da sala de aula de língua estrangeira. In: **Anais do II Encontro do Círculo de Estudos Linguísticos do Sul - CELSUL**. Trabalho obtido na publicação eletrônica 'Textos de Linguística Aplicada (TELA)' da revista Linguagem & Ensino. Universidade Católica de Pelotas, 1997.
- GÓES, M. C. As relações intersubjetivas na construção de conhecimentos. In: GÓES, M.C.; SMOLKA, A.L. (Orgs.). **A significação nos espaços educacionais: a interação social e subjetivação**. Campinas: Papyrus, 1997.
- GOFFMAN, E. A elaboração da face: uma análise dos elementos rituais na interação social. In: FIGUEIRA, S. (Org.). **Psicanálise e Ciências Sociais**. Rio de Janeiro: Francisco Alves, 1980. p.77-109.
- _____. Footing [1979]. Tradução Beatriz Fontana. In: RIBEIRO, B.; GARCEZ, P. (Orgs.). **Sociolinguística interacional: antropologia, linguística e sociologia em análise do discurso**. Porto Alegre: Age, 1998. p. 70-97.
- GOLEMAN, D. **Inteligência emocional**. Rio de Janeiro: Objetiva, 1995. 375 p.
- GOULART, I. **Piaget: experiências básicas para utilização pelo professor**. Petrópolis: Vozes, 1983. 147 p.
- GUIGNON, A. **Multiple Intelligences: A theory for everyone**. 1998. Disponível em < <http://www.education-world.com> > Acesso em: 27/09/2002.
- GUMPERZ, J. **Discourse strategies**. Cambridge: Cambridge University Press, 1982a. 225 p.
- _____. **Language and social identity**. Cambridge: Cambridge University Press, 1982b. 272 p.
- HOCKENBURY, D.; HOCKENBURY, S. **Descobrendo a psicologia**. São Paulo: Manole, 2002.

- HOEY, M. **Patterns of lexis in text**. Oxford: Oxford University Press, 1991. 276 p.
- JOHN-STEINER, V.; SOUBERMAN, E. Posfácio. In: VYGOTSKY, L. S. **A formação social da mente**. 6ª ed. São Paulo: Martins Fontes, 1998. p. 162-79.
- JOHNSON, A. **Dicionário de sociologia**. Rio de Janeiro: Jorge Zahar, 1997.
- KONDER, L. O espírito poético da educação. In: NEVES, M.; LOBO, Y.; MIGNOT, A. C (Eds.). **Cecília Meireles: a poética da educação**. São Paulo: Loyola, 2001. p. 17-22.
- KRAMER, S. **Por entre pedras: arma e sonho na escola**. 3ª ed. São Paulo: Ática, 2002. 213 p.
- LAVE, J.; WENGER, E. **Situated learning and legitimate peripheral participation**. Cambridge: Cambridge University Press, 1991. 138 p.
- LIHLEJOHN, A; HICKS, D. **Cambridge English for the World**. (student's book e workbook). Cambridge: Cambridge University Press, 1996.
- LISPECTOR, C. **A hora da estrela**. Rio de Janeiro: Rocco, 1999 [1977]. 87 p.
- LÜDKE, M.; ANDRÉ, M.E. **Pesquisa em educação: abordagens qualitativas**. São Paulo: EPU, 2001. 99 p.
- MACHADO, A. M. **Como e por que ler os clássicos universais**. Rio de Janeiro: Objetiva, 2002. 145 p.
- MAGALHÃES, M.C. Contribuições da pesquisa sócio-histórica para a compreensão dos contextos interacionais da sala de aula de línguas: foco na formação de professores. **The ESpecialist**, v. 17, n. 1, p. 01-18., 1996.
- MAINGUENEAU, D. **Novas tendências em análise do discurso**. Campinas: Pontes, 1989. 198 p.
- MCCARTHY, M. **Issues in Applied linguistics**. Cambridge: Cambridge University Press, 2001.
- _____. **Discourse analysis for language teachers**. 10ª ed. Cambridge: Cambridge University Press, 2000, 213 p.
- MERCER, N. **Words & minds: How we use language to think together**. London: Routledge, 2000. 206 p.
- _____. Neo-Vygotskian Theory and classroom education. In: STIERER, B.; MAYBIN, J. (Ed.). **Language, literacy and learning in educational practice**. Clevedon: Multilingual Matters, 1994. p. 92-110.

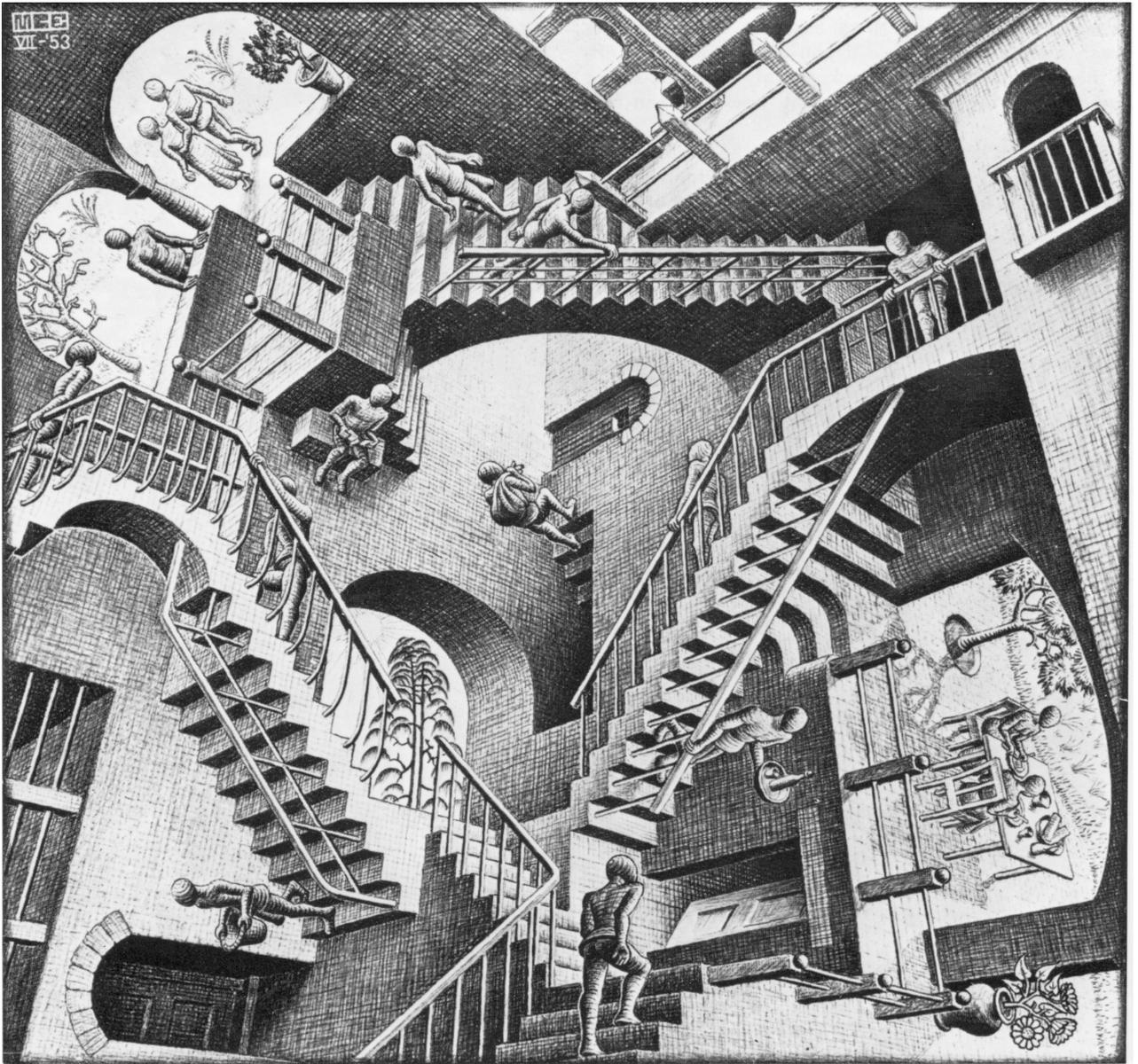
- MILLER, I. Classroom research: creating opportunities for teacher education and development. In: **Anais do XIII Encontro Nacional de Professores Universitários de Língua Inglesa (ENPULI)**. Rio de Janeiro: Departamento de Letras, PUC-Rio, 1995, p. 33-41.
- MOITA LOPES, L. P. **Luiz Paulo da Moita Lopes**: depoimento em mesa redonda. In: VI Congresso Brasileiro de Linguística Aplicada. Belo Horizonte, 2001a.
- _____. Discursos de identidade em sala de aula de leitura de L1: A construção da diferença. In: SIGNORINI, I. (Org.). **Lingua(gem) e identidade**. Campinas: Mercado das Letras, 2001b. p. 303-30.
- _____. Co-construção do discurso em sala de aula: alinhamentos e contextos mentais gerados pela professora. In: FORTKAMP, M.; TOMITCH, L. (Orgs.). **Aspectos da lingüística aplicada**: estudos em homenagem ao Professor Hilário Bohn. Santa Catarina: Insular, 2000. p. 247-271.
- _____. **Oficina de lingüística aplicada**. Campinas: Mercado de Letras, 1996. 190 p.
- MONTE, M. Gentileza. In: **Memórias, crônicas e declarações de amor**. Emi Brasil, p 2000. 1 CD .Faixa 10 (2:42')
- MORETTO, V. **Construtivismo**: a produção do conhecimento em aula. Rio de Janeiro: DP&A, 2000. 124 p.
- OCHS, E.; SCHIEFFLIN, B. Language has a heart. In: **Text** v. 9, n.1, p.7-25, 1989.
- OLIVEIRA, L. P. Teorizar a partir da prática: um desafio no ensino de inglês. In: **Pesquisas em discurso pedagógico**, v. 1, p. 3-11.
- ORLANDI, E. **Análise de discurso**: princípios e procedimentos. Campinas: Pontes, 2001, 100p.
- _____. **A linguagem e seu funcionamento**: as formas do discurso. 4ª ed. Campinas: Pontes, 1996, 276 p.
- PEREIRA, M. G. Introdução. In: **paLavra**, n. 8, p. 7-25, 2002.
- PEREIRA, M. G.; CABRAL, L. B. Novas tecnologias, novos padrões de interação: um estudo da fala em uma central de atendimento telefônico. In: **paLavra**, n. 8, p. 155-208, 2002.
- PRABHU, N. S. The dynamics of the language lesson. **TESOL Quarterly**, 26, p.226-241, 1992.
- PRITCHARD, G. **Smile, please!** (student's book e workbook). New York: Macmillan-Heinemann, 1998.

- REGO, T. **Vygotsky**: Uma perspectiva histórico-cultural da educação. 11ª ed. Petrópolis: Vozes, 2001.138 p.
- RIBEIRO, B.; GARCEZ, P. (Orgs). **Sociolinguística interacional**: antropologia, linguística e sociologia em análise do discurso. Porto Alegre:Age, 1998. 159 p.
- RIBEIRO, B; HOYLE, S. Frame analysis. In: **paLavra**, v. 8, p. 36-53, 2002.
- SARDAR, Z.; APPIGNANESI, R; EDNEY, R. **Learning and memory**. Cambridge: Icon, 2002. 128 p.
- SCHIMITT, N.; CELCE-MURCIA, M. An overview of applied linguistics. In: SCHIMITT, N. (Ed.). **An introduction to applied linguistics**. London: Arnold, 2002. p. 1-16.
- SMOLKA, A.L.; GÓES, M. C. Introdução. In: SMOLKA, A. L.; GÓES, M. C. (Orgs.). **A linguagem e o outro no espaço escolar**. 5ª ed. Campinas: Papyrus, 1996. p. 7-11.
- SOUZA, S. **Infância e linguagem**: Bakhtin, Vygotsky e Benjamin. 5ª ed. Campinas: Papyrus, 2000. 173 p.
- SPADA, N.; LIGHTBOWN, P. Second language acquisition. In: SCHIMITT, N. (Ed.). **An introduction to applied linguistics**. London: Arnold, 2002. p. 115-32.
- SPITALNIK, M. **A sinalização do afeto em sala de aula**. 184 p. (Dissertação de Mestrado). Universidade Federal do Rio de Janeiro - UFRJ, Rio de Janeiro, 1996.
- SWAIN, M.; BROOKS, L; TOCALLI-BELLER, A. Peer-peer dialogue as a means of second language learning. **Annual Review of Applied Linguistics** v. 22, 171-85, 2002.
- SZUNDY, P. T. **Os jogos no ensino-aprendizagem de LE para crianças**: a construção do conhecimento através dos jogos de linguagem. 162 p. (Dissertação de Mestrado)..LAEL/PUC-SP, São Paulo, 2001.
- TANNEN, D. What's in a frame? Surface evidence for underlying expectations. In: TANNEN. D. (Ed.) **Framing in discourse**. New York: Oxford University Press, 1993.
- _____. **You just don't understand women and men in conversation**. New York: Ballantine Books, 1991.330 p.
- _____. **Talking voices**: Repetition, dialogue, and imagery in conversational discourse. Cambridge: Cambridge University Press, 1989. 240 p.

- TANNEN, D.; WALLAT, C. Enquadres interativos e esquemas de conhecimento em interação: exemplos de um exame/consulta médica.[1987]. Tradução Parmênio Camurça Cito. In: RIBEIRO, B; GARCEZ P., (Orgs). **Sociolinguística interacional: antropologia, linguística e sociologia em análise do discurso**. Porto Alegre:Age, 1998. p. 120-41.
- van LIER, L **Interaction in the language curriculum: Awareness, autonomy & authenticity**. London: Longman, 1996. 248 p.
- _____. Some factors of a theory of practice. **TESOL Journal** 4, p.6-10. 1994.
- VYGOTSKY, L. S. **A construção do pensamento e da linguagem**. Tradução Paulo Bezerra. São Paulo: Martins Fontes, 2001. 496 p. Título original: Michliênne Rietch.
- _____. **A formação social da mente**. 6ª ed. São Paulo: Martins Fontes, 1998. 191 p.
- WAGONER, K. **Ao mestre com carinho: 365 reflexões sobre a arte de ensinar**. São Paulo: Publifolha, 2002. 365 p.
- WENGER, E. **Communities of practice: Learning, meaning and identity**. Cambridge: Cambridge University Press, 1998. 318 p.
- WILLIS, J. Inner and outer: spoken discourse in the language classroom. In: COULTHARD, M. (Ed.).**Advances in spoken discourse analysis**. London: Routledge, 1992. p. 162-82.
- WITTGENSTEIN, L. **Investigações filosóficas**. Tradução José Carlos Bruni. São Paulo: Abril, 1975. 226 p. Título original: Philosophische Untersuchungen.
- WOOD, D. **Como as crianças pensam e aprendem**São Paulo: Martins Fontes, 1996. 394 p.

ANEXOS

Anexo 1



Escher, 1953 (*Relativity*).

Anexo 2

Escher, 1965 (*Knots*).

Anexo 3

Unit 7

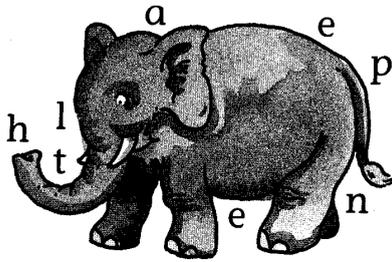
Animals

1. Listen and read. 

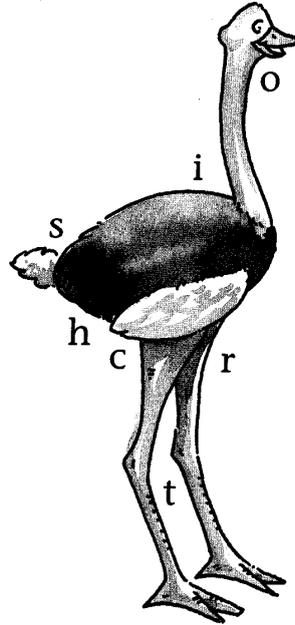
Pritchard, 1998 (student's book).

Anexo 4

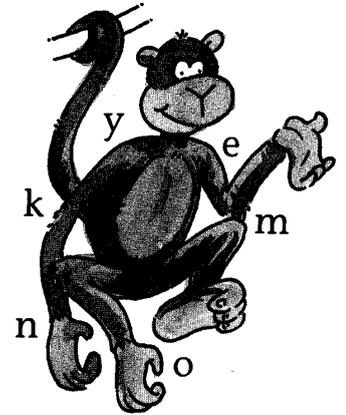
3. Look and write.



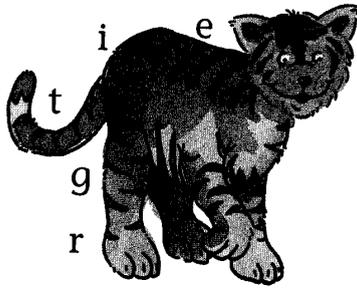
1. elephant



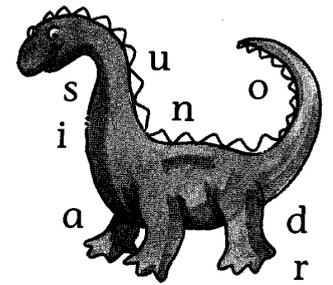
3. _____



4. _____

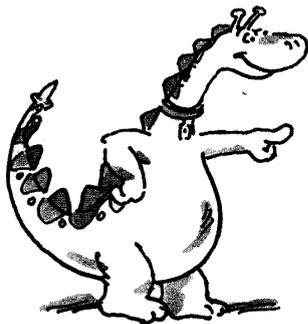


2. _____



5. _____

4. Write.



1. What's that?
It's a tiger.



2. _____?
_____ an elephant.



3. _____?
_____ an ostrich.



4. _____?
_____ a monkey.



5. _____?
_____ a dinosaur.

Anexo 5

	play football	swim	ride a bike	dance	rollerskate	play the guitar	drive a car
Vitor	no	yes	no	yes	yes	no	no
Peter	yes	no	yes	no	yes	no	yes
Carol	yes	yes	yes	yes	no	no	no
Lilian	no	yes	yes	yes	no	no	no
Francisco	yes	yes	yes	yes	yes	no	no
George	yes	yes	yes	yes	no	yes	no
Alice	yes	yes	yes	yes	no	no	no
Gilberto	yes	yes	yes	yes	yes	no	no

Anexo 6

16

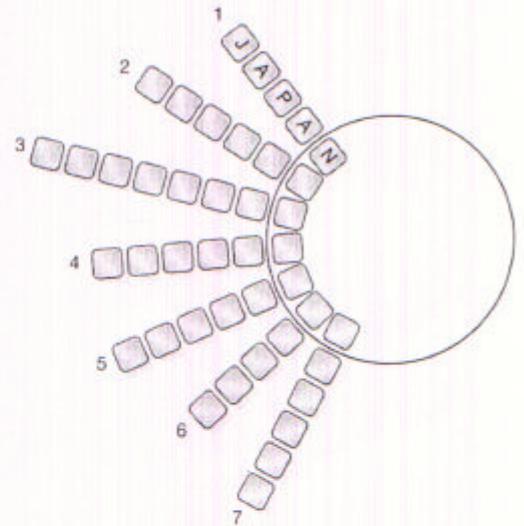
Puzzle page

Revision of Units 14-15

What's the word?

Read the sentences. Write the names of the countries in the puzzle.

- 1 They speak Japanese there.
- 2 They speak English there but it's not England!
- 3 A small island in China.
- 4 A very, very big country in South America. They speak Portuguese there.
- 5 A country in Europe. The capital is Warsaw.
- 6 The capital of this country is Madrid.
- 7 The Olympic Games come from here.

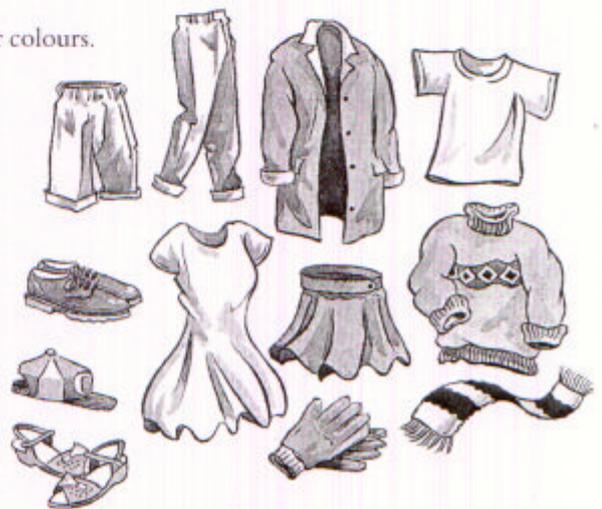


Now write the name of the country with the letters in the small circle.

Find the words!

Find the names of the clothes and the names of four colours.

H A T T R O U S E R S L S
 D R E S S E S K I R T M W
 S H X S S A N D A L S E E
 K B L U E S S D G F D X A
 Z Q T G L O V E S F B A T
 R S C A R F H A Z J O L E
 E Z K T S H I R T S R E R
 D S H O R T S M E N G Y S
 N H Y O U R Y E L L O W Y
 E H G R E E N L K A U T W
 V S H O E S O C C O A T E R



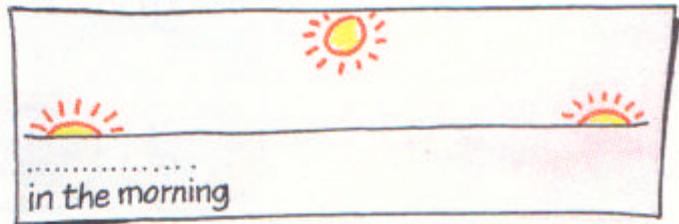
Anexo 7

3.3 Write about your country

Work with your neighbour. Look at Exercise 3.1 again. Write about June or December in your country. Draw the sun and write the times.

In June/December, the sun comes up at ...
It goes down at ... It is ...
Sometimes ... It is always ...

Compare your work with other students.



4 Play a game! What do you do?

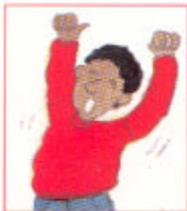
Listen to your teacher. Mime what you do at different times of the day.

12 o'clock in the afternoon.

6 o'clock in the evening.

A game

6 o'clock in the morning.



get up



eat



work



watch television



play



sleep

5 Sing a song! Round and round

Listen to 'Round and round' and sing it with your class. The words are on page 89.



6 Decide ...



Choose an exercise. Work by yourself, with a partner or in a small group.

Exercise 6.1 practises vocabulary.

Exercise 6.2 practises reading and writing.

6.1 What's the word?

Vocabulary

Write the correct word in the squares. What word is number 7?

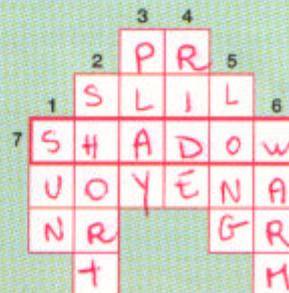
- 1 s _____ 
- 2 It isn't long. It's s _____
- 3 Can you _____ football?

- 4 Can you _____ a bicycle?
- 5 At 8 o'clock, Tom has got a _____ shadow.
- 6 w _____ 

Now make a puzzle with this word.

A F T E R N O O N

Look in your *Language Records* for words for your puzzle.



Anexo 8

17 Topic What's the time?

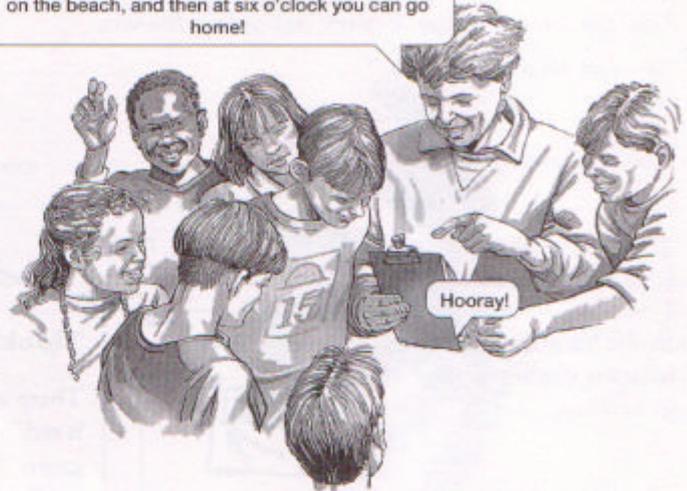
The sun, the time and shadows

Here is the plan. At ten o'clock we can play football, and then at twelve o'clock we can have a picnic. At one o'clock you can ride your bicycles to the beach. You can swim and play on the beach from two o'clock to four o'clock. Then at four o'clock we can go for a walk. At five o'clock we can play basketball on the beach, and then at six o'clock you can go home!

Vocabulary and time

1 An activity day

Read what the woman says.
Write the correct time for each picture.



10.00



2 What's the time?

2.1 Write the time

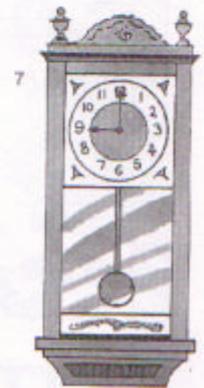
Look at the clocks. Write the time.



It's two o'clock



The time



Anexo 9

3 A busy week

Reading; days of the week

3.1 When is Jack free?

Read about Jack's week.
Write Jack's answer to Susan's question.



Jack's week

Jack goes to school from Monday to Friday, from nine o'clock to half past three. After school on Monday and Thursday, he plays football in the park from a quarter to four until six o'clock. On Tuesday, he walks to the swimming club. He swims from four o'clock to six o'clock. On Wednesday, he walks to the music school. He's got a guitar lesson from four o'clock to a quarter to five and a piano lesson from five o'clock to a quarter to six. He eats at half past six and then he does his homework. Then he reads or watches television before he goes to bed at nine o'clock. On Saturday and Sunday he goes to his grandmother's house.

3.2 Jack's timetable

Read about Jack's week again.
Copy the timetable and complete it with information about Jack's week.

	morning				afternoon				evening				
	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Monday													
Tuesday													
Wednesday													
Thursday													
Friday													
Saturday													
Sunday													

3.3 Your week

Copy the timetable and complete it with information about your week.

	morning				afternoon				evening				
	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Monday													
Tuesday													
Wednesday													
Thursday													
Friday													
Saturday													
Sunday													

Write about your week on a piece of paper.

On Monday, I ...